



AUTORIDAD DE VIVIENDA DE LA CIUDAD DE LOS ANGELES (HACLA)

SOLICITUD DE TRASLADO DE EMERGENCIA

Cal # \_\_\_\_\_

Unit # \_\_\_\_\_

Nombre del residente (cabeza o co-cabeza) (letra de impresión): \_\_\_\_\_

Dirección y número de unidad: \_\_\_\_\_

Número de teléfono(s) en el que podemos contactarlo: \_\_\_\_\_ y/o \_\_\_\_\_

Dirección de correo electrónico al que podemos escribirle: \_\_\_\_\_

Por favor proporcione una descripción de la fecha(s)/hora(s)/lugar(es) de la incidencia(s) y los posibles testigos de esos eventos relacionados con su solicitud de traslado. Incluya el nombre(s) de la víctima(s) y el perpetrador(es) si los conoce. Explique la amenaza real e inminente para la salud, seguridad o bienestar de usted o un miembro de su grupo familiar si no es trasladado. Se requiere una copia del informe policial para las amenazas criminales. Adjunte página(s) adicional(es) si es necesario.

\_\_\_\_\_
\_\_\_\_\_
\_\_\_\_\_
\_\_\_\_\_
\_\_\_\_\_
\_\_\_\_\_
\_\_\_\_\_
\_\_\_\_\_

¿Va a permanecer en su vivienda durante este tiempo? Sí [ ] No [ ] Si contestó "No", ¿dónde se va a quedar? (P. ej. casa de un familiar o un amigo) \_\_\_\_\_

Normas de ETR y certificación del inquilino

- En la mayoría de las solicitudes de traslado de emergencia (ETR por sus siglas en ingles), HACLA debe recibir documentación verificable de terceros sobre la necesidad de un traslado de emergencia debido a una amenaza real e inminente.
• Se requiere una copia de un informe policial y una recomendación de traslado emitida por el Fiscal del Distrito del Condado de Los Angeles o por un oficial de la ley jurado con rango de Detective II o más si la solicitud es debido a amenazas criminales.
• Si se otorga una ETR, al grupo familiar se le puede ofrecer hasta tres (3) unidades adecuadas si están disponibles, en base a la composición de su familia, en tres sitios distintos al lugar en que reside actualmente (pendiente de vacantes). Usted no podrá elegir los sitios en que están las unidades ofrecidas. Usted tendrá dos (2) días hábiles para inspeccionar cada unidad ofrecida y aceptar/rechazar la unidad. El no aceptar ninguna de las unidades ofrecidas anulará su ETR.
• Usted seguirá siendo responsable de su unidad actual y de su obligación de pagar la renta si usted se muda temporalmente de la unidad mientras el ETR está siendo evaluada o mientras espera a que haya una unidad disponible.
• La otorgación de una ETR no lo libera de las obligaciones que pueda tener según los términos de su contrato de alquiler (Rental Agreement), ni elimina cualquier incumplimiento existente del contrato de alquiler; y HACLA puede interponer o continuar cualquier acción legal y recurso contra usted como si no se hubiera solicitado ni otorgado la ETR.
• Futuras solicitudes ETR pueden ser negadas si esta ETR no es efectiva o no soluciona las razones para la ETR.

He leído y entiendo las normas de arriba. Además, por la presente certifico que la información que he proporcionado es verdadera y correcta. Estoy consciente de que la entrega de información falsa puede ser motivo para terminar mi asistencia de alquiler.

Firma del residente: \_\_\_\_\_ Fecha: \_\_\_\_\_

Solo para uso de HACLA - For HACLA Use Only

Rec'd by: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_ Cal # \_\_\_\_\_ Family size: \_\_\_\_\_ State 504: \_\_\_\_\_ 504 needs: Yes [ ] No [ ]

In legal? Yes [ ] No [ ] If "Yes", date submitted & reason: \_\_\_\_\_

Date forwarded to admin: \_\_\_\_\_ Approved: Yes [ ] No [ ] Cal # & date offered & accepted (below):

(Cal/Unit) 1: \_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_ Yes [ ] No [ ] 2. \_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_ Yes [ ] No [ ] 3. \_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_ Yes [ ] No [ ]

Scan a copy of this completed form along with the supporting documentation to your Assistant Director or his/her designee in Housing Services Admin.